

الأمير مستمست

كامل كيلاني



الأمير مشمش

الأمير مشمش

تأليف
كامل كيلاني



رقم إيداع ١٦٢٧٦/٢٠١٢

تدمك: ٩٧٨ ٩٧٧ ٧١٩ ٠٠٢ ٢

مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة

جميع الحقوق محفوظة للناشر مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة

المشهرة برقم ٨٨٦٢ بتاريخ ٢٦/٨/٢٠١٢

إن مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة غير مسئولة عن آراء المؤلف وأفكاره

وإنما يعبر الكتاب عن آراء مؤلفه

٥٤ عمارات الفتاح، حي السفارات، مدينة نصر ١١٤٧١، القاهرة

جمهورية مصر العربية

تليفون: ٢٠٢ ٢٢٧٠٦٣٥٢ + فاكس: ٢٠٢ ٣٥٣٦٥٨٥٣ +

البريد الإلكتروني: hindawi@hindawi.org

الموقع الإلكتروني: http://www.hindawi.org

رسم الغلاف: ورود الصاوي.

جميع الحقوق الخاصة بصورة وتصميم الغلاف محفوظة لمؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة. جميع الحقوق الأخرى ذات الصلة بهذا العمل خاضعة للملكية العامة.

Cover Artwork and Design Copyright © 2011 Hindawi

Foundation for Education and Culture.

All other rights related to this work are in the public domain.

الأمير مِشَمِش

عاش في قديم الزمان أخوان غنيان.
الأخوان، مع أنهما غنيان، بحيلان.
اسم الأول: «هامز».
واسم الآخر: «لامز».
كان كلُّ منهما يحبُّ المالَ ويجمعه.
كان كلُّ منهما يبخلُ بماله على الناس.
لا يجودُ على مسكينٍ بطعامٍ أو شرابٍ.
لا يعطي من المالِ شيئاً لمحتاجٍ.
كلُّ منهما يقولُ: «أنا حرٌّ في مالي».
كلُّ منهما يقولُ: «أنا أجمعُ أكثرَ من غيري».
هذان الأخوان لهما أخٌ ثالثٌ، اسمه «رامز».
رامزٌ يختلفُ عن أخويه: «هامز» و«لامز».
«رامز» كان يتحدَّثُ بنعمة الله عليه.
يقولُ: «نحنُ نعيشُ في الوادي الخصبِ.
الوادي ماؤه أعذبُ ماءً، وهوأوه أطيبُ هواءٍ.
الوادي مملوءٌ بالنخيلِ، عامرٌ بالفواكهِ.
كلُّ شيءٍ عندنا، أكثرُ من حاجتنا.
لماذا لا نشكرُ الله على فضله وإحسانه؟

لِمَاذَا لَا نُحْسِنُ إِلَى الْمَسَاكِينِ وَالْمُحْتَاجِينَ؟

هَامِزٌ وَلَا مِزٌّ خَرَجَا مِنَ الْبَيْتِ، فِي الصَّبَاحِ.

طَلَبَا مِنْ أَخِيهِمَا «رَامِزٍ» إِعْدَادَ طَعَامِ الْغَدَاءِ.

رَامِزٌ قَعَدَ يَشْوِي اللَّحْمَ وَيَقُولُ فِي نَفْسِهِ: «الْمَطَرُ نَزَلَ عَلَى الْبِلَادِ الَّتِي حَوَالَيْنَا. غَرَّقَ

الْأَرْضَ، وَأَتَلَفَ الزَّرْعَ، وَأَهْلَكَ الْحَيَوَانَ. الْوَادِي الَّذِي نَعِيشُ فِيهِ سَلِمَ مِنَ التَّخْرِيْبِ. اللَّهُ

سُبْحَانَهُ نَجَّى الْأَهْلَ وَالزَّرْعَ وَالذُّوَابَ. لِمَاذَا لَا نَشْكُرُ اللَّهَ عَلَى أَنَّهُ نَجَّانَا؟ لِمَاذَا لَا نَقْدُمُ

الْمُسَاعَدَةَ لِلْمَنْكُوبِينَ؟»

«رَامِزٌ» سَمِعَ طَرْقًا شَدِيدًا عَلَى الْبَابِ.

رَامِزٌ أَطَلَّ مِنَ الشُّبَّانِكِ لِيَرَى مِنَ الطَّارِقِ؟

– افْتَحَ لِي الْبَابَ، أَيُّهَا الصَّبِيُّ الْكَرِيمُ.

– الْمِفْتَاحُ لَيْسَ مَعِي. مَاذَا أَعْمَلُ لَكَ؟

– أَطْلُبُ مِنْكَ النَّجْدَةَ، لَا تَبْخُلْ عَلَيَّ.

– انْتِظِرْ حَتَّى يَرْجِعَ أَحْوَايَ إِلَى الْبَيْتِ.

– كَيْفَ أَنْتَظِرُ، وَالْبُرْدُ شَدِيدٌ، وَأَنَا أَرْتَعِشُ؟

– لَوْ أَقْدِرُ عَلَى فَتْحِ الْبَابِ، لَكُنْتُ فَتَحْتُهُ.

– حَاوِلْ أَنْ تَفْتَحَ الْبَابَ، وَتَنْجِنِي مِنَ الْعَذَابِ.

الزَّائِرُ يَسْكُتُ قَلِيلًا، ثُمَّ يَقُولُ: «إِنِّي أَشْمُ رَائِحَةَ شِوَاءٍ. فِي بَيْتِكَ الدَّفْءُ وَالْغَدَاءُ. أَحْسُ

الْبُرْدَ وَالْجُوعَ، وَلَا أَسْتَطِيعُ الرُّجُوعَ.»

رَامِزٌ يُشْفِقُ عَلَى الزَّائِرِ وَيَقُولُ لَهُ: «أَنَا لَا أَمْلِكُ مِنَ الشُّوَاءِ إِلَّا نَصِيْبِي. سَأَلِقِي إِلَيْكَ

مِنْهُ مَا يَسُدُّ جُوعَكَ.»

رَامِزٌ يُلْقِي لِلزَّائِرِ قِطْعَةَ شِوَاءٍ، وَيَقُولُ لَهُ: «هَذِهِ شِوَاءَةٌ طَيِّبَةٌ، اقْبَلْهَا مِنِّي.»

الزَّائِرُ يَقُولُ لِرَامِزٍ: «هَذِهِ عَطِيَّةٌ سَخِيَّةٌ.»

«هَامِزٌ وَ«لَامِزٌ» فِي مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ يَعُودَانِ.

لَهَبٌ وَزَيْرَانٌ فِي كُلِّ مَكَانٍ.

صَوْتُ الرَّعْدِ شَدِيدٌ، يُصِمُّ الْأَذَانَ.

هَامِزٌ وَلَا مِزٌّ خَائِفَانِ يَرْتَعِشَانِ.

العواصِفُ شَقَقَتِ الحِيطَانَ، وَهَدَّتِ البُنْيَانَ.
«هامزٌ» و«لامزٌ» مَدْهُوشَانِ، مُتَحَيِّرَانِ.

لا يُعْرِفَانِ ماذا يَصْنَعَانِ؟ وَكَيْفَ يَقُولَانِ؟
الأَخْوَانِ مَلْهُوفَانِ، يَصِيحَانِ: «يا رَحِيمُ. يا رَحْمَنُ، نَجِّنَا مِنَ العَواصِفِ، واحْمِنَا مِنَ
النِّيرانِ».

رامزٌ عَطَفَ عَلَى أخَوَيْهِ، وَقَالَ لَهُمَا: «لا تَحْزَنَا، سَلِمْتُ مِنَ الأَدَى حُجْرَةَ أُخِيكُما.
سَنُقِيمُ نَحْنُ الثَّلَاثَةَ فِي الحُجْرَةِ آمِنِينَ.»
الفَجْرُ طَلَعَ، لَمْ يَبْقَ شَيْءٌ سَلِيمٌ فِي الوادِي.
كانَ لِلأَخَوَيْنِ هامزٌ ولامزٌ حَلِيَّةٌ ذَهَبٌ.
الأَخْوَانِ باعا الحَلِيَّةَ الذَّهَبَ، وَأَنْفَقا ثَمَنَها.
رامزٌ قالَ لِأَخَوَيْهِ: «عِنْدِي إبْرِيْقُ ذَهَبٌ. الإِبْرِيْقُ عَلَيْهِ صُورَةُ إنْسَانٍ، يَكادُ يَنْطِقُ مِنْهُ
اللِّسانُ.»

رامزٌ وَضَعَ الإِبْرِيْقَ الذَّهَبَ عَلَى النَّارِ، لِيَذُوبَ.
رامزٌ سَمِعَ صَوْتًا مِنَ البُوتَقَةِ عَلَى النَّارِ.
أَيُّ صَوْتٍ هَذَا؟ لَيْسَ فِي الحُجْرَةِ أَحَدًا!
- أَسْرِعْ يا رامزُ، أَنْقِذْنِي مِنْ كَيْدِ السَّاجِرِ.
أَقْلِبِ البُوتَقَةَ الَّتِي فِيها الإِبْرِيْقُ الذَّهَبُ.
يا لِلعَجَبِ! أَيْنَ الإِبْرِيْقُ؟ أَيْنَ الذَّهَبُ؟!
الإِبْرِيْقُ تَحَوَّلَ إنْسَانًا، شَكْلُهُ شَكْلُ الصُّورَةِ.
الإِنْسَانُ فَصِيحُ اللِّسانِ، يَقُولُ: «عَلَى يَدِكَ يَتِمُّ إِطْلَاقِي، وَتَعُودُ حُرِّيَّتِي.
حَلَّصْتَنِي مِنْ كَيْدِ السَّاجِرِ. أَنَا لَكَ شاكِرٌ.

أنا مَشْمَشُ. أَنَا أَميرُ النَّهْرِ الذَّهَبِيِّ.
السَّاجِرُ حَوَّلَنِي عَلَى هَيْئَةِ إبْرِيْقٍ ذَهَبٍ؟
السَّاجِرُ نَقَشَ صُورَتِي عَلَى الإِبْرِيْقِ.
لَمَّا ذابَ الإِبْرِيْقُ زالَ عَنِّي سِحْرُ السَّاجِرِ.
لَوْلَا ذَلِكَ لَبَقِيتُ مَسْجُونًا طُولَ حَيَاتِي.

أنا فرحانُ الآنَ كُلُّ الفَرَحِ بِنَجَاتِي.
أريدُ أنْ أَكافئكَ عَلَى مَعْرُوفِكَ الكَبِيرِ.
سَأُطَلِّعُكَ عَلَى سِرِّ، فِيهِ الخَيْرُ كُلُّ الخَيْرِ، عَلَى شَرِطٍ أَنْ تَتَحَلَّى بِالشَّجَاعَةِ وَالكَرَمِ
وَالصَّبْرِ..

سَتَرَى العَجَبَ يَا رَامِزُ إِذَا نَفَذْتَ كَلَامِي: تَطْلُعُ الجَبَلَ وَتَلْقِي ثَلَاثَ نَقَطٍ مَاءٍ فِي النُّهْرِ.
أَيْنَ الأميرُ مشمش؟ تَبَخَّرَ فِي الهَوَاءِ.
هَامِزُ وَلامُ يَحْضُرَانِ.
يَسْأَلَانِ عَنِ الإِبْرِيْقِ.
رَامِزُ يَحْكِي لِأَخُوَيْهِ مَا حَدَثَ. لَا يُصَدِّقَانِ.
هَامِزُ وَلامُ يَمْنَعَانِ أَخَاهُمَا مِنْ طُلُوعِ الجَبَلِ.
يَقُولَانِ: «أَنْتِ صَغِيرٌ لَا تُقْدِرُ»
هَامِزُ وَلامُ يَنْسَابِقَانِ فِي طُلُوعِ الجَبَلِ.
كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا يُرِيدُ أَنْ يَسْبِقَ الأَخرَ.
«هَامِزُ» اسْتَعَدَّ فِي الصَّبَاحِ لِلخُرُوجِ.
مَلَأَ زُجَاجَةً بِالمَاءِ الصَّافِي، وَشالَهَا مَعَهُ.
«هَامِزُ» خَرَجَ مَعَ شُرُوقِ الشَّمْسِ بِنُورِهَا الجَمِيلِ.
كَانَ قَلْبُهُ فَرِحَانَ وَهُوَ ماشٍ فِي الطَّرِيقِ.
«هَامِزُ» وَصَلَ إِلى التَّلَالِ القَرِيبَةِ مِنَ الجَبَلِ.
صَادَفَتْهُ فِي طَرِيقِهِ حِجَارَةٌ كَثِيرَةٌ، وَصُخُورٌ كَبِيرَةٌ.
شَدَّ عَزْمَهُ، وَتَخَطَّى الحِجَارَةَ وَالصُّخُورَ.
قالَ: «لَا بُدَّ أَنْ أَصِلَ إِلى رَأْسِ الجَبَلِ. لَا بُدَّ أَنْ أَلْقِيَ فِي النُّهْرِ ثَلَاثَ نَقَطٍ مَاءٍ».
«هَامِزُ» حَسَّ بِالنَّعْبِ مِنَ المَشْيِ الطَّوِيلِ.
كَانَ يَتَخَطَّى التَّلَالَ، بِلا سَأَمٍ وَلا مَلالِ.
قالَ لِنَفْسِهِ: «أَجْلِسُ بَعْضَ الوَقْتِ لِأَسْتَرِيحَ».
لَمَّا اسْتَرَاخَ عاوَدَ المَشْيَ بَيْنَ الحِجَارَةِ وَالصُّخُورِ.
ظَهَرَ أَمامَهُ كَلْبٌ صَغِيرٌ عَطْشانٌ، لِسانُهُ مُتَدَلِّدٌ.

الْكَلْبُ بَصَّ لِرُجَاجَةِ الْمَاءِ فِي يَدِ «هَامِزٍ» .
 «هَامِزٌ» رَفَسَ الْكَلْبُ بِرِجْلِهِ رَفْسَةً قَوِيَّةً .
 الْكَلْبُ جَرَى يَعْوِي، وَالْعَطَشُ يَكَادُ يُمَوِّتُهُ .
 «هَامِزٌ» لَمْ يَرْحَمِ الْكَلْبَ الصَّغِيرَ الْعَطْشَانَ .
 «هَامِزٌ» اشْتَدَّ الْحَرُّ عَلَيْهِ، وَهُوَ مَاشٍ كَانِ يَفْتَحُ الرُّجَاجَةَ، وَيَشْرَبُ مِنَ الْمَاءِ .
 رَجُلٌ شَائِبٌ يَصْرُخُ وَيَقُولُ: «الْحَقُونِي» .
 الرَّجُلُ يَقُولُ لـ «هَامِزٍ»: «أَسْعِفْنِي بِنُقْطَةِ مَاءٍ» .
 «هَامِزٌ» يَقُولُ لِلرَّجُلِ: «أَنَا أَوْلَى مِنْكَ بِالْمَاءِ» .
 «هَامِزٌ» يُوَاصِلُ الْمَشْيَ، وَلَا يُبَالِي بِالرَّجُلِ .
 الشَّمْسُ تَغِيبُ، وَظِلَامُ اللَّيْلِ يَمْلَأُ الْأَرْضَ وَالسَّمَاءَ .
 «هَامِزٌ» مُتَحَيِّرٌ، يَسْأَلُ نَفْسَهُ: «مَاذَا أَعْمَلُ؟»
 «هَامِزٌ» يَتَوَهَّجُ فِي الظُّلَامِ، لَا يَعْرِفُ طَرِيقَ الْخَلَاصِ .
 «لَامِزٌ» الْأَخُ الثَّانِي مَلَأَ الرُّجَاجَةَ مَاءً .
 خَرَجَ لِيَطْلُعَ الْجَبَلَ، مِثْلَ أَخِيهِ «هَامِزٍ» .
 لَاحَظَ أَنَّ رَجُلَ أَخِيهِ «هَامِزٍ» عَلَى الرَّمْلِ .
 مَشَى فِي الطَّرِيقِ الَّذِي مَشَى فِيهِ أَخُوهُ .
 كَلَّمَ اشْتَدَّ بِهِ الْعَطَشُ شَرِبَ مِنَ الرُّجَاجَةِ .
 لَمَّا طَلَبَ مِنْهُ الْكَلْبُ مَاءً رَفَسَهُ .
 لَمَّا قَالَ لَهُ الرَّجُلُ الشَّائِبُ: اسْقِنِي، أَهْمَلَهُ .
 الشَّمْسُ غَابَتْ، وَالدُّنْيَا كُلُّهَا ظِلَامٌ فِي ظِلَامٍ .
 «لَامِزٌ» تَاهَ هُوَ الْأَخْرُ، وَلَمْ يَعْرِفْ طَرِيقَ الْخَلَاصِ .
 «رَامِزٌ» الْأَخُ الثَّلَاثُ الصَّغِيرُ مَلَأَ رُجَاجَةَ مَاءً .
 عَزَمَ عَلَى أَنْ يُنْقِذَ مَا طَلَبَهُ الْأَمِيرُ «مَشْمَشٌ» .
 «رَامِزٌ» ضَعِيفُ الْجِسْمِ، لَكِنَّهُ قَوِيُّ الْإِرَادَةِ .
 اشْتَدَّ بِهِ الْعَطَشُ. فَتَحَ الرُّجَاجَةَ وَشَرِبَ مِنْهَا .
 ظَهَرَ لَهُ الْكَلْبُ الْعَطْشَانُ فِي الطَّرِيقِ، شَرَبَهُ .

«رامز» قال: «الكلب حيوانٌ، له روح. الحيوان له حقٌ في الحياة، مثل الإنسان».

«رامز» مشى، لقي الرجل الشائب يطلب ماءً.

قدّم له الزجاجه، وقال له: «اشرب يا عمي».

الرجل الشائب طلع مع «رامز» الجبل.

«رامز» أسقط في النهر ثلاث نقط ماءٍ.

الشائب كشف حقيقته ... هو الأمير «مشمش».

قال لـ«رامز»: «أنت تستحق الحبر والإحسان. ستعود إلى أرضك في سلام وأمان».

ستجد المزرعة مملوءة بالحيرات الحسان. سترى بيتك قوي الجدران، عظيم البنيان.

سيعود إليك أخواك في قريب من الزمان. بعد أن لقياً جزاء بخلهما على الإنسان والحيوان».

يُجَابُ مِمَّا فِي هَذِهِ الْحِكَايَةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(١س) ما الصفة التي كان يُعرَفُ بها الأخوان: «هامز» و«لامز»؟ وماذا كان يقول

كل منهما؟

(٢س) ما هي صفة الوادي الذي كان يعيش فيه: «هامز» و«لامز» وأخوهما الصغير

«رامز»؟

(٣س) ماذا كان يفعل «رامز»؟ وماذا قال حين رأى نجاة الوادي من المطر؟

(٤س) ماذا طلب الطارق من الأخ الصغير «رامز»؟

وما هو الحديث الذي دار بينهما؟

(٥س) ماذا ألقى «رامز» لمن طرق الباب؟ وماذا قال له الطارق؟

(٦س) ماذا كانت الحال حين حصر الأخوان؟ وماذا كانا يقولان؟

(٧س) لماذا أقام «هامز» و«لامز» في حجرة أخيهما؟ وماذا باعا؟ وماذا صنع «رامز»

بالإبريق الذهب؟

(٨س) إلى أي شيء تحوّل الإبريق؟ وماذا طلب من «رامز»؟

(٩س) ماذا قال «مشمش» لـ«رامز»؟ وماذا اشترط ليطلبه على سره؟

(١٠س) لماذا منع «هامز» و«لامز» أخاهما «رامزاً» من طلوع الجبل؟

- (س ١١) ماذا صَادَفَ «هَامِزًا» وهو في طريقه؟ وماذا قال؟
- (س ١٢) ماذا ظهر أمام «هَامِز»؟ وماذا جرى بينهما؟
- (س ١٣) ماذا صنع «هَامِزٌ» مع الرَّجُلِ الشَّائِبِ؟
- (س ١٤) لِمَاذَا خَرَجَ «لَامِزٌ»؟ وماذا لَقِيَ فِي طريقه؟ وماذا حَدَثَ له؟
- (س ١٥) ماذا صنع «رَامِزٌ» حين ظَهَرَ له الكَلْبُ، وحين لَقِيَ الرَّجُلَ الشَّائِبَ؟
- (س ١٦) كَيْفَ كانتْ حَقِيقَةُ الرَّجُلِ الشَّائِبِ؟ وبِمَاذَا بَشَّرَ «رَامِزًا»؟